

# 真情旅遊

【高雄出發】

【行程住宿一覽表】

JUN

外站團號： SET-0813-CIKB	行程名：北海道花鄉心語~歐風富良野.美瑛~四季彩丘.尼克斯海洋公園.享樂採鮮果.函館山夜景.三大螃蟹.溫泉美食六日遊
------------------------	--

【高雄】 集合時間 *請勿遲到*	2017年08月13日 早上 11時 00分	導遊：紀敏雪 小姐 台灣行動：0926-260-896 日本行動：090-7835-6447
	高雄小港機場3樓【國際航線／中華航空】團體櫃檯	
	行李牌：真情旅遊 (藍色)	
	送機人員：盧克任 先生 行動電話：0936-741-723	

☆證照自帶者

\*\* 請務必攜帶符合規定效期之護照 \*\*

<日期>	<行程>	<航班>	<起飛時間>	<到達時間>
08/13	高雄 / 千歲 KHH / CTS	中華航空 CI 134	13:00	18:15
08/18	千歲 / 高雄 CTS / KHH	中華航空 CI 135	19:15	22:50

日期	行程概要	飯店名稱	電話
1. 08/13	高雄→千歲空港—登別溫泉	登別第一瀧本 HOTEL	0143-84-2111
2. 08/14	登別溫泉—登別地獄谷—尼克斯海洋公園*海獸表演、可愛國王企鵝遊行—函館金森倉庫群~明治館.波止場—函館山纜車~世界三大夜景「函館百萬夜景」	函館 IMAGINE HOTEL	0138-57-9161
3. 08/15	函館—五稜廓—女子修道院—大沼.小沼國立公園~ ☆大沼湖畔.月見橋—洞爺湖昭和山—☆當季鮮果採果滴喫(或特別安排品嚐時令水果)—定山溪溫泉	定山溪萬世閣 HOTEL	0142-73-3500
4. 08/16	定山溪溫泉—羅曼蒂克小樽運河旅情~北一硝子、銀之鐘咖啡*(贈送精巧咖啡杯&北菓樓的「夢不思議」泡芙)—音樂盒博物館—流星銀河瀑布—層雲峽溫泉	層雲峽朝陽亭 HOTEL	01658-5-3241
5. 08/17	層雲峽溫泉—車經美瑛—新榮之丘展望公園—廣景花田~四季彩之丘(贈送~A.香濃薰衣草冰淇淋 B.精巧抱枕DIY 或明信片押花DIY C.園內全覽花田列車)—薰衣草的紫色驚豔~富良野花田—免稅店—狸小路—札幌	札幌 QUINTESSA HOTEL	011-512-8500
6. 08/19	札幌—行車經時計台~舊道廳—大通公園—石屋巧克力博物館.白色戀人—千歲川鮭魚的故鄉~【印地安水車公園】—盡情GO! 時尚精品百貨購物廣場~千歲「OUTLET MALL」—千歲空港→高雄	溫暖的家	
地點	連絡處	連絡人	電話
日本(北海道)	HIC	黑崎 小姐	011-242-0688
			傳真 011-242-3766

## 【注意事項】

1. 班機起降時間以航空公司最後奉核的時間為準，若有變動，另行通知，敬請見諒！
2. 機上團體座位是依照英文姓名排列，所以上機後請先依照原座號入座，需要更換座位者再由導遊或領隊人員協助更換座位，請勿自行更換而影響其他旅客無法入座。
3. 本團的住宿飯店均已確認；行程將盡量忠於原行程，行程順序請以當地導遊安排為主。
4. 外站或機上若有指定特別餐食，如：全程素食餐或不吃牛肉或兒童餐..等等，請於出發前3天告知(不含休假日)，如無告知者，將無法接受處理特殊餐食，不便之處，敬請見諒。
5. 國外旅遊有付小費禮儀，導遊司機服務費每人每天新台幣 250 元。
6. (8/2~8/9) 參考氣溫：札幌 21℃~ 28℃，氣候時有變化. 請攜帶雨具. 禦寒(防曬)衣物。

北海道花鄉心語~歐風富良野.美瑛~四季彩丘.

尼克斯海洋公園.享樂採鮮果.函館山夜景.三大螃蟹.溫泉美食六日遊

團型：KHCJUN

### 【行程特色】：

夏天的北海道是屬於薰衣草和向日葵的，7月的薰衣草、8月的向日葵、9月的波斯菊，讓大批旅客蜂湧來到這片北國大地，因綿延的深紫、鮮黃和洋紅震撼心動。

※知性花語~道央富良野的花種類繁多展現不同的風姿，造訪喻稱為日本的普羅旺斯彷彿置身於歐式庭園。

※浪漫小樽運河風情相遇咖啡館~著名的『銀之鐘咖啡座』您可以在此一邊體會浪好的回憶。贈送精巧咖啡杯，讓您留下美好的回憶及贈送北菓樓的「夢不思議」泡芙，外層細緻糖霜，內餡飽滿綿密，好吃！)

※北歐羅馬風格&海洋神話~登別尼克斯海洋公園主建築包括一座北歐風味的尼克斯城堡和大型水族館登別海洋世界，可看到那可愛的國王企鵝以熱鬧的遊行隊伍歡迎您的到來。

※世界三大夜景之首~函館百萬夜景，從山上可欣賞萬家燈火在腳下閃爍，海面映著街燈，光影隨著波浪，如萬道金蛇翻騰，列為世界三大夜景之一。

※【特地安排】果園裡體驗現採鮮果，豐美多汁的當季水果讓您一邊感受親自採果樂趣，一邊盡情享受現摘水果的甜美滋味。

※享受北海道道地的溫泉泡湯紓解您平常忙碌生活的壓力。特別安排北海螃蟹專賣店,品嚐鮮美的【三大螃蟹】豪華自助餐 吃到飽+飲料無限暢飲+燒烤。

※ 詳細行程：

※【出發日期】08月13日

天數	行 程 內 容 (餐 食)
第 一 天	<b>高雄→千歲空港—登別溫泉</b> 【國際機場】集合於小港機場由專人辦好手續後，搭乘豪華客機—由高雄直飛雪的故鄉—北海道，抵達北海道的空中大門—千歲空港，入境後，隨即由專車接往酒店辦理入住手續。北海道地大物博，除了雄偉的大自然景觀，螃蟹、海膽等大自然所帶來的豐富的絕妙風味令人垂涎欲滴。夏季紫色薰衣草盛開，秋天則可興賞滿山的紅葉，而雪祭、流冰及雪上活動更是北海

<p>第一天</p>	<p>道冬季最吸引人的活動，使北海道綻放無止境的魅力。 今晚好好休息~明日展開雪國體驗之旅。</p>		
<p>第二天</p>	<p>☉溫暖可愛的家</p>	<p>☉機上輕食</p>	<p>☉自助式料理 或天婦羅定食套餐 或燒烤料理</p>
<p>宿:登別 第一瀧本 HOTEL</p>			
<p><b>登別溫泉—登別地獄谷—尼克斯海洋公園*海獸表演、可愛國王企鵝遊行—函館金森倉庫群~明治館.波止場—函館山纜車~世界三大夜景「函館百萬夜景」</b></p>			
<p><b>【登別地獄谷】</b>登別溫泉中給人印象最深的是地獄谷，火山氣體從灰黃色的岩石表面向外噴出，周圍空氣中充滿了濃烈的硫磺異味，簡直是一幅地獄中的景象。山谷是直徑為 450 米的爆裂火口，溫泉的出水量每分鐘高達 3000 立升。<b>【尼克斯海洋公園】</b>是一座以北歐羅馬風格和海洋神話為主題的尼克斯海洋公園，以北歐羅馬風格和海洋神話為主題，主建築包括一座北歐風味的尼克斯城堡和大型水族館登別海洋世界，可看到那可愛的國王企鵝以熱鬧的遊行隊伍歡迎您的到來。<b>【金森倉庫群】</b>原是作為倉庫使用的紅磚建築群，現在則是集中了餐館，商店，美術館，展會廳等商業設施。1887 年作為營業用倉庫建造，伴隨著海運業的發展，倉庫群也不斷地擴大。進入昭和後期，由於運輸形態起了變化，倉庫業不斷縮小，進而開始思考如何作為珍貴建築加以有效利用，1988 年變成了現在的商業設施。至今仍有數棟建築物作為現役的營業用倉庫，可以窺知昔日的函館作為海運基地的繁華。<b>【明治館】</b>是棟明治時期的建築，建於 1911 年。雖然函館曾發生過多次造成市區全毀的大火，但明治館卻幸運地逃過一劫，目前所見即是當初興建時的模樣。明治館原本是函館中央郵局，目前是玻璃 工房與賣場，中庭則為音樂盒迴廊。<b>【函館山夜景】</b>標高 334 公尺又稱「臥牛山」的函館山，從山上可欣賞萬家燈火在腳下閃爍，海面映著街燈，光影隨著波浪，如萬道金蛇翻騰。日本人稱此為「百萬夜景」，列為世界三大夜景之首。</p> <p><b>備註:</b>(如遇氣候因素或機械安檢纜車停駛則退費大人¥1000~小孩退費¥500)</p>			
<p>☉ 飯店內享用</p>		<p>☉日式壽喜燒吃到飽 或 和風精緻套餐料理</p>	<p>☉迎賓會席 或自助式 或 和風精膳食料理</p>
<p>宿: 函館 IMAGINE HOTEL</p>			

函館—五稜廓—女子修道院—大沼.小沼國立公園～☆大沼湖畔.月見橋—洞爺湖昭和山—☆當季鮮果採果滿喫(或特別安排品嚐時令水果)—定山溪溫泉

【五稜廓城跡】星形的十邊狀的城廓，於1857年為了防衛北方領土為目的，歷經7年的歲月，花費鉅資所興建的日本最初洋式城廓，明治元年夏本武揚曾以此城為舞台，上演日本內戰—箱館戰爭，現在則成為設備完善的五稜廓公園。【女子修道院】至清幽莊嚴的特拉卑斯基奴女子修道院觀光，參觀雅靜的天使園與莊嚴教堂聖像，在此您可自行選購修女們的手工藝品。【大沼、小沼】是由126個小大島32湖灣組成。以駒岳背景，湖上有浮島，由橋樑相連結，四季景緻千變萬化。【洞爺湖】位於海拔84公尺的高原上，是個圓形的火山湖，深183公尺，圓周43公里，是不凍湖的最北界限，洞爺湖在愛奴語中即是湖的丘陵之意。在數萬年前火山爆發後，形成的火口湖。【昭和新山】位於洞爺湖畔，於昭和18年爆發的最新火山，目前還冒著濃煙，因地殼不斷的活動，至今山的高度仍一天的增高當中。【採果滿喫】果園裡體驗現採鮮果，豐美多汁的當季水果令人垂涎欲滴，讓您一邊感受親自採果樂趣，一邊盡情享受現摘水果的甜美滋味。(水果種類會因農家所提供果園場地有所不同~及各地果園採收進度可能果樹數量有限~則改以贈送等價值水果於客人享用)

第三天

◎飯店內享用

◎和風精緻定食  
或 自助式料理

◎迎賓會席  
或 自助式料理

宿: 定山溪 萬世閣 HOTEL

第四天

定山溪溫泉—羅曼蒂克小樽運河旅情～北一硝子、銀之鐘咖啡\* (贈送精巧咖啡杯&北菓樓的「夢不思議」泡芙)—音樂盒博物館—流星銀河瀑布—層雲峽溫泉

【小樽運河】日片“情書”的拍攝場地，在日本明治大正時代極為繁榮，因空路運之發達而逐漸沒落之海岸之城，至今街道依然保存當時的運河、倉庫等，石造建築風貌，散步於此更加羅曼蒂克。【北一硝子館】日本玻璃工藝而聞名的北一硝子館，除了原創的玻璃製品外還有來自世界各地玻璃製品、燈罩與飾品，並有許多種玻璃手工藝品可自由選購。【銀之鐘咖啡】著名的「銀之鐘咖啡座」，您可以在這一邊體會浪漫氣息，一邊品嚐著名的香醇咖啡及可口的小蛋糕（並贈送精巧咖啡杯，讓您留下美好的回憶）。【音樂盒博物館】初建於明治45年，目前已變成日本最大的音樂盒專門店。店內陳擺約三

第  
四  
天

千種一萬件的音樂盒，供遊客選購。門口前有一座號稱世界最大的蒸氣時間，不時冒出白煙，並且每 15 分鐘噴氣報時一次，蒸氣時鐘上面的五支氣笛，會發出深沈美妙的音樂。【層雲峽】位於北海道屋脊大雪山山麓，這座大峽谷中佈滿高達 100 米左右的懸崖峭壁，這是凝灰岩受侵蝕後形成的地形。雄偉壯麗的景色和水量豐沛的溫泉吸引了無數觀光客，每年遊客多達 300 萬。【流星\*銀河】位於層雲峽谷內的銀河、流星瀑布，是由大雪山國立公園之融雪而傾斜下支流水穿越奇岩而形成的天然美景，您可欣賞到奔騰不止的瀑布宣洩而下。

天

●飯店內享用

●小樽風味定食  
或 自助式料理

●迎賓會席  
或 自助式料理

宿：層雲峽 朝陽亭 HOTEL

第  
五  
天

層雲峽溫泉—車經美瑛—新榮之丘展望公園—廣景花田~四季彩之丘(贈送~A. 香濃薰衣草冰淇淋 B. 精巧抱枕DIY 或明信片押花DIY C. 園內全覽花田列車)—薰衣草的紫色驚豔~富良野花田—免稅店—狸小路—札幌

【美瑛】是一座以農業為生的丘陵小鎮，遠處十勝岳峰巒疊翠的山容、終日晴朗的藍天白雲，以及廣大丘陵上的各種農作物，交織成一片如畫般的田園景色，媲美歐洲田園風光。是日本電視廣告經常拍攝的地點。此外為了防風，田間還種植成排的白楊木、落葉松，筆直的樹林在低矮的田園作物間，顯得格外醒目，形成特別的景觀，有些甚至因為在廣告上出現而成名，有了名字，也成為觀光景點。【新榮之丘展望公園】座落在美瑛的東南方，公園360度都有遼闊的視野，可以看見馬鈴薯田、玉米園與麥田等北海道典型的田園景致，起伏有致的丘陵大地，加上晴朗的藍天飄著朵朵白雲，北國氛圍中又帶點歐州鄉村風味，看起來就像是一張風景明信片。【四季彩之丘】位於美馬牛附近山丘上的四季彩之丘，是座面積廣達7公頃的大花園，從5月到10月園內有超過30種花朵輪流開放，像是鬱金香、虞美人、金魚草、魯冰花、大波斯菊等，當然最受歡迎的薰衣草和向日葵，是夏天最主要的花種，又因為地理位置居高臨下，展望極佳。還可以搭乘由農業拖拉機改裝成的遊園車“四季彩NOROCCO號（拖拉機巴士）”以最佳路線在廣闊的四季彩之丘園內巡遊，是深受歡迎的乘坐工具。在花香籠罩之中，可以一邊悠悠然地嘎嗒嘎嗒晃來晃去，一邊欣賞山丘、雪山和花圃的美景。途中，會停車一次作為拍照時間，可以將美麗的花圃作為背景攝影留念。為欣賞花田風景，再增有趣。【作品DIY】

第五天

接著將邀請您一同體驗，由您本人親手製作抱枕或押花明信片，作品可帶回紀念，營造您專屬的浪漫喔。另外，特別請您品嚐清爽的【**薰衣草冰淇淋**】，酷夏的暑氣，一掃而空。【**富良野**】具有日本的普羅旺斯之稱的道央富良野，是日本第1個種植薰衣草的市鎮，薰衣草現在也成為富良野的標誌，每到夏季，富良野便成為全日本最浪漫的地方，嬌艷的花朵盡情的綻放，延伸整個上富良野，而花的種類更是繁多：紫色薰衣草、紅白罌粟花、向日葵、鬱金香、大波斯菊、魯冰花、水仙等，觸目所及皆是絢麗景色，彷彿置身於歐式庭園……。各農場主人更是用心經營變化農場花田的特色~把7、8種不同顏色的植物，以長條狀排列種植，每逢7月花期，一條條如彩帶般延伸的彩色花田，十分壯觀，吸引許多觀光客。

※薰衣草的莖、葉與花瓣自古以來就是提煉精油、香水等珍貴香精的原料，是具有高經濟價值的植物，各薰衣草農田會有慢慢採割薰衣草，如您到訪期間已逢薰衣草逐漸收割之際~請勿失望~繼續懷抱賞花心情徜徉於五彩繽紛花田間。

【**免稅店**】參觀選購紀念品、北海道名產…。【**札幌購物天堂~狸小路**】可自由前往擁有123年歷史的狸小路散策(北海道最大的商店街)，從一丁目到七丁目，總共有兩百多家的專門店，整個商店街上方都有頂蓋，所以不管是刮風下雨，甚至是下雪，完全都不會受到干擾。

天

●飯店內享用	●富良野和洋自助餐料理+哈蜜瓜放題或風味定食	●燒烤自助餐總匯(或海鮮燒烤)+三大螃蟹.飲料無限享用
--------	------------------------	-----------------------------

宿: 札幌 QUINTESSA HOTEL

第六天

札幌一行車經時計台~舊道廳一大通公園一石屋巧克力博物館. 白色戀人一千歲川鮭魚的故鄉~【**印地安水車公園**】一盡情GO! 時尚精品百貨購物廣場~千歲「**OUTLET MALL**」一千歲空港→高雄

【**時計台**】行車經過鐘塔，建於1878年，原本是舊札幌農學校的練武場，是一個美式的二層木造樓房，經整修之後被列為日本重要文化財，同時這裡也是旅遊札幌市區最主要的出發點。

【**舊道廳**】建於1888年，外觀具有美國式新巴洛克建築的磚瓦結構，可見池塘、樹木、花壇與古典風格的廳舍建築，展示著完美的結構設計。列為國家文物財，提供參觀。【**大通公園**】

位於市中心，東西長約1.2公里、寬約65米的帶狀綠地，有草地、花壇、噴水池等，是市民們休憩的場所。冬天是「雪祭」的會場。生產北海道著名的「白色戀人」巧克力餅乾的石

第 六 天	<p>屋製果公司所直營的【巧克力博物館】。館內展示有與巧克力相關的收藏品、繪畫雕刻等藝術品。中庭是鋪上紅磚的英國風，有玫瑰花園和噴水池等。【印地安水車公園】，鮭魚屬於迴游魚類，在乾淨的淡水河川孵化，後來順著河流游到大海，在大海中成長，約 3~4 年後循原路線回到出生的河川，進行繁殖。在千歲川上的印地安水車公園，可以參觀從美國印地安傳來的捕鮭魚裝置－印地安水車，每當鮭魚迴游季節開始，即可觀賞到大量逆水上游的鮭魚及印地安水車運作實景。</p> <p>【OUTLET MALL】廣場內近百家世界名牌、精品、美食更是饕客的最愛；是北海道最新的大型購物商場，琳琅滿目的商品絕對另您耳目一新盡情 GO！另外，這裡有各具特色的餐飲，寬敞的空間充滿了新鮮美味的魅力，您不仿品嚐各種美食會更增添您購物意想不到的樂趣。</p> <p>爾後前往千歲機場，帶著豐盛的行囊以及依依不捨的心情，揮別此行難忘的北海道之旅，搭乘豪華客機返回國門。</p> <p style="text-align: right;">~SWEET HOME~</p>		
	☉ 飯店內享用	☉ 方便逛街～敬請自理	☉ 機上輕食套餐
宿：溫暖的家			

備註：

- ※ 旅遊景點如遇天候不良或休園無法參觀如無法找替代行程時～將採當場退費方式處理，不便之處～敬請見諒。
- ※ 成團人數必須達到 16 人以上，方可成團。團體必須團進團出，不可延回。不得累計哩程數。
- ※ 如遇行程景點休假、住宿飯店調整、或遇『如：天候不佳、交通阻塞...等』不可抗拒之現象，本公司保有變更行程之權利。若有離隊視同放棄、恕不退費、敬請鑒諒！遊覽行程全部使用合法綠牌車、安全有保障。
- ※ 本公司為維護旅遊品質及貴賓們的權益，在不變更行程內容之前提下，將依日本飯店具體確認回覆的結果，再綜合當地實際交通等情況，為貴賓們斟酌調整並妥善安排旅遊行程、飯店入住之先後順序或旅遊路線，請恕無法指定，請依出發前之最後確認的行程說明資料為準。(並保留導遊領隊依當地實際狀況前後調整行程之權利)。
- ※ 確認護照有效期限，需有於本行程回國日算起 6 個月以上之效期。
- ※ 此行程平均餐標：中餐用 ¥ 1300~1500；晚餐用 ¥ 1800~2000.或溫泉飯店內用餐。

- ※ 報名後，觀光局國外旅遊定型化契約書即生效力，變更或取消行程將依契約內容辦理。
- ※ 本行程安排一次免稅店自由採購。
- ※ 全程 2 人一室(含溫泉區)。如逢日本旺季期間(例如：黃金週 4/26～5/6、盂蘭盆節 8/9～17、日本新年 12/27～1/3..等)時，原定住宿溫泉飯店如遇客滿則需改住市區飯店，請恕不另退費，不便之處敬請見諒。
- ※ 擁有雙重國籍護照之貴賓，請注意！務必攜帶符合出入境本國籍及前往國家之規定的護照；外籍旅客敬請自行備妥回程【離台】之機票航班等相關資料。
- ※ 敬請貴賓攜帶有效之護照。(例如：曾報遺失之護照請勿攜帶)。
- ※ 日本新入境審查手續於 2007.11.20 起實施，前往日本旅客入境時需提供本人指紋和拍攝臉部照片並接受入境審查官之審查，拒絕配合者將不獲准入境。
- ※ 全程綠牌營業車(投保一億日幣保險)安全有保障；專業導遊 服務，安全、貼心、有保障。
- ※ 本行程已投保觀光局規定之最高 6800 萬元履約特約險內附加之每人 500 萬元意外死殘責任險及 20 萬元意外醫療險。【生病不屬於意外險之理賠範圍】(依法規定 15 歲以下 70 歲以上，限額投保 2 佰萬旅遊責任險及 3 萬意外醫療險)
- ※ 報名付訂金時請一併告之特殊餐食及分房表(未滿 12 歲以下之小孩是否佔床??)～例如:全程素食或不吃牛肉或其它...等等。【最晚出發 7 天前如無告知者(不含休假日)，日本將無法接受處理特殊餐食及房型變更，不便之處，敬請見諒】。
- ※ 特別叮嚀：一位大人帶一位小朋友參團～小朋友必須為佔床；不便之處敬請見諒。
- ※ 團體飯店如遇單男或單女時會以三人房作業)若單人報名，不能湊成雙人房時，請補房間差額。
- ※ 個人(單獨一位)報名時～請補單人房差～等最終團體報名結止～有其他同性別旅客可安排同一組分房～則可免除此項費用之收取～繁複流程～敬請旅客體諒
- ※ 本行程設定為團體旅遊行程，故為顧及旅客於出遊期間之人身安全及相關問題，於旅遊行程期間，恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處，尚祈鑒諒。
- ※ 因氣候無法預測，故若遇大風雪、火山、颱風、地震等情況，則會以行程安全順利為考量，導遊將於當地採緊急行程應變措施，不便之處～敬請見諒。
- ※ 行程於國外如遇旺季或連休日塞車時，請貴賓們稍加耐心等待。如塞車情

- 形嚴重，而會影響到行程或餐食的安排時，為維護旅遊品質及貴賓們的權益，導遊將於當地為您斟酌調整並妥善安排旅遊行程，敬請貴賓們諒解。
- ※ 基於安全考量，自由前往使用游泳池、溫泉湯時，請勿單獨前往，務必攜伴同行。
  - ※ 本行程所訂定之飯店費用皆以持"台灣護照"旅客為報價，若您是外籍人士或持外國護照參團，報價另加 NT2000。(join tour 同等之) PS:並請持外國護照之旅客，進入日本是否需要簽日本簽證，如有需要請參考日本交流協會網站。
  - ※ 因考量消費者安全並為維護團體旅遊品質與行程順暢，建議有行動不便、年滿 68 歲以上、未滿 2 歲之貴賓(之隨行家長)或長者，可依個人需求選購自由行、親子團或其他為貴賓們量身打造之旅遊商品；如有行動不便或年滿 68 歲以上之貴賓或長者欲參與本團體行程，必須至少有一個可相互照料之同行家人或友人隨同參團，且經貴我雙方確認後，確實並無不適於參加本團體行程之虞者，方可接受報名，非常感謝您的配合。
  - ※ 日本國土交通省於平成 24 年(2012 年 6 月 27 日)發表資料，為防止遊覽車司機過勞駕駛緊急因應對策，每天行車時間不得超過 10 小時(以車庫實際發車時間，至回抵車庫時間為基準)，(發表單位：日本國土交通省)
  - ※ 參加本行程應付導遊(領隊)、司機服務費，每位貴賓每日新台幣 250 元 X 天數。

■貼心提醒日本的素食者大多可食用蔥、薑、蒜、蛋、奶等食材，與台灣素食習慣完全不同，參加日本團體旅遊，貼心提醒您:素食旅客建議自行準備些許素食罐頭或泡麵等，以備不時之需，日本提供全素客人的菜色會多數以生菜、漬物、水果等佐以白飯或麵類主食，菜色簡單，敬請諒解。

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等因素而有所變動、請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

§敬祝旅途愉快§

# 日本地區旅遊注意事項



## 【出國前】

- ◎請將行程、國外住宿旅館及所參加的旅行社聯絡電話，告知家人，以方便家人隨時與您聯絡。
- ◎若需特別餐(如吃素、早齋、不吃豬肉或牛肉)請於出發前7天通知旅行社。

## 【基本常識、小費】

- ◎機場集合，請準時於約定之櫃台集合，避免不必要之困擾！並請於機場及機內保持安靜。
- ◎機上人多不便，所以上機前請先上洗手間，避免不便。
- ◎團體旅遊，請緊隨團體行動，避免單獨行動！萬一迷失方向，靜待原處等導遊回來尋找。遵守約定時間集合，並切記遊覽車之車牌號碼。
- ◎夜間活動請結伴同行，小心可疑份子！不涉足不正當場所，避免傳染病。
- ◎國外旅遊期間，均有支付小費的習慣，甚至是一種禮貌與風度的表現，對於司機、侍者、導遊等人替我們服務，應給予小費以表感謝，建議您，在東北亞國家，每人每天約台幣\$250元。另外在日本飯店不需放置床頭小費。

## 【時 差】

日本比台灣快一個小時(+1)，即台灣時間上午 07:00，日本時間則為上午 08:00。

## 【貨 幣】

- ◎日幣單位為日圓，符號為¥，日本購物一般為稅外加(8%)。
- ◎在日本，台幣不能直接兌換日圓，須於台灣先行兌換。
- ◎使用信用卡購物，在日本極為方便，但部份地區商家只收 JCB 卡



## 【住宿安全】

- ◎到達飯店，請靜候導遊分配房號及鎖匙，保持禮儀，勿於大廳內喧鬧！分配妥當後，請牢記領隊及導遊之房號，以備不時之需！
- ◎進房後，先檢查房間設施，若有不週之處，請隨即告知導遊或領隊處理！
- ◎飯店內電壓為 100 伏特，冰箱飲料採電腦計價，請勿任意移動！電視節目亦分有價（有料）及免費（無料）節目！
- ◎日本飯店房門有許多為自動上鎖，離開房間，必定確認貴重物品已帶妥，房門鑰匙已帶出再關門！
- ◎獨自外出，請告之其它團員或領隊，鎖匙及貴重物品，請交予櫃檯保管或置於房間內保險櫃！
- ◎飯店大多備有基本盥洗用具、浴衣及拖鞋，拖鞋請勿穿出房外，除在溫泉區外，穿著浴衣到大廳是不禮貌的。

## 飲食禮儀

- ◎進入餐廳請等候服務人員來帶位
- ◎日本吃的禮儀與西方稍有不同，用餐的順序由前而後、由左而右，小碟子一定是

將盤碟端在掌心食用、以筷就口，吃完後放回原處。

◎請勿將皮包隨意置放在座椅以免失竊

◎一般的日式酒館，氣氛隨和輕鬆，同行的夥伴都會互相為對方斟滿酒以示友誼，這時您可以用自己的酒瓶為對方回斟。

◎喝清酒時，如果有人為您倒酒，應先喝乾杯中的酒，然後再接受敬酒，並回敬曰本人有進屋脫鞋的習慣，因此到傳統餐廳時應穿著清潔的

## 泡湯的禮儀

對日本人來說泡湯的程序，像「宗教儀式」一般，是隆重而珍貴的享受，值得讓人人分享。到日本泡湯之際也須入境隨俗，謹守規定，共享大自然最珍貴的禮物。

●空腹、飲酒後或剛用餐完畢時不要入浴。

●進入溫泉池前，先徹底清洗全身，以免玷污溫泉水。

●泡溫泉時要全裸入浴，禁止穿著泳衣或圍毛巾，小毛巾可放在頭上防止頭髮掉落並驅散熱力。

●泡溫泉時間不宜太長。10-15 分即上來休息一會再泡。

●泡溫泉無須再沖身，可讓肌膚徹底吸收溫泉水。：

●心臟病、高血壓、嚴重疾病者、孕婦、皮膚有傷口、激烈運動後、熬夜不宜泡溫泉。

## 出境財物物品限制

◎出境每人攜帶之外幣、金銀幣及金銀飾之限額及禁止攜帶出境之物品：

出境每人攜帶之外幣、金銀幣及金銀飾之限額 §外幣：總值美金 10,000 元。

§金飾、金幣：各 62.5 公克。

§銀飾、銀幣：各 625 公克。

§新台幣：100,000 元及各種硬幣 20 枚為限。

如所帶之新台幣超過上述限額時，應在出境前

事先向財政部申請核准，持憑查驗放行，否則超過限額部份予以沒收。

◎禁止攜帶出境之物品未經合法授權之翻印書籍(不包括本人自用者在內)、翻印書籍之底版。

◎未經合法授權之翻製唱片(不包括本人自用者在內)、翻製唱片之母模及裝用翻製唱片之圓標及封套。

◎未經合法授權之翻製錄音帶及錄影帶(不包括本人自用者在內)。

◎古董、古幣、古畫等。

◎偽造或變造之各種幣券、有價證券、郵票、印花稅票及其他稅務單照憑證。

◎槍械(包括獵槍、空氣槍、魚槍)、子彈、炸藥、毒氣及其他兵器。

◎宣傳共產主義或其他違反國策之書籍、圖片、文件及其他物品。

◎鴉片類(包括 粟種子)、大麻類、高根類、化學合成麻醉藥品類及以上各類物品



之各種製劑。

◎依其他法律禁止出口之物品(如：偽禁藥、黃金、動物標、果樹苗等)。

## 氣候&服裝

日本的氣候屬於溫帶海洋性氣候，北端位于亞寒帶，而最南端屬於亞熱帶，大部分地區的雨季約在6月中旬至7月中旬，降雨量比其他時期多。春、秋兩季氣候較為涼爽，需穿外套和薄毛衣。夏季炎熱，以短袖運動服裝等輕便衣著為主。冬季寒冷，需攜帶輕便大衣，保暖外套或厚毛衣等。

	冬季 (12-2月)		春季 (3-5月)		夏季 (6-8月)		秋季 (9-11月)	
	平均季溫 (°C)	當季平均 下雨天數	平均季溫 (°C)	當季平均 下雨天數	平均季溫 (°C)	當季平均 下雨天數	平均季溫 (°C)	當季平均 下雨天數
札幌	-4.9	16	6.2	9	20.2	8	10.6	13
仙台	0.9	6	10	8	22.2	13	14.3	9
東京	4.7	5	13.9	10	25.2	10	17.3	10
名古屋	3.6	6	13.5	11	25.6	12	16.9	9
京都	3.9	7	13.7	11	26.3	12	17.0	8
廣島	4.3	7	13.3	10	25.6	11	17.0	6
高松	4.7	7	13.2	10	26.1	10	16.9	8
福岡	5.7	11	14.2	11	26.7	11	17.8	7
鹿兒島	7.0	10	16.1	12	27.2	12	19.6	8
大阪	4.9	5	14.2	10	26	10	18.1	10

## 日本電話

電話筒左上角有NTT“國際通話兼公眾電話”字樣或橘色IC卡電話(國內、外通用，但目前僅限大都會區)均可直接台灣，可於電話卡售卡機或向櫃檯購買(¥500或¥1000)

日本撥打到台灣      日本國際冠碼      台灣國碼      電話號碼(行動電話)  
001 + 010 + 886      區域號碼或手機號碼要去(0)

台灣撥打到日本      台灣國際冠碼      日本國碼      電話號碼(行動電話)  
002 或 009 + 81      區域號碼或手機號碼要去(0)

## 物品篇



請參考照攜帶物品核對表.準備您所須要的日用品

攜帶物品核對表	
<input type="checkbox"/> 親友電話、住址	<input type="checkbox"/> 泳裝、短褲、遮陽帽
<input type="checkbox"/> 電話卡	<input type="checkbox"/> 睡衣褲
<input type="checkbox"/> 急用藥品	<input type="checkbox"/> 簡便雨具
<input type="checkbox"/> 成藥配方單	<input type="checkbox"/> 太陽眼鏡
<input type="checkbox"/> 個人藥品	<input type="checkbox"/> 化粧品
<input type="checkbox"/> 信用卡	<input type="checkbox"/> 梳子
<input type="checkbox"/> 當地幣值、零用金	<input type="checkbox"/> 護唇膏
<input type="checkbox"/> 台幣、銅板	<input type="checkbox"/> 冷霜或乳液
<input type="checkbox"/> 行程表	<input type="checkbox"/> 牙刷、牙膏
<input type="checkbox"/> 照相機、電池	<input type="checkbox"/> 牙線、牙籤
<input type="checkbox"/> 底片	<input type="checkbox"/> 毛巾
<input type="checkbox"/> 手錶、旅行鬧鐘	<input type="checkbox"/> 吹風機(變壓器)
<input type="checkbox"/> 筆記本、筆	<input type="checkbox"/> 指甲刀
<input type="checkbox"/> 計算機	<input type="checkbox"/> 水果刀
<input type="checkbox"/> 內衣褲、襪子、手帕	<input type="checkbox"/> 小包面紙
<input type="checkbox"/> 襯衫、休閒服、休閒褲	<input type="checkbox"/> 針線包
<input type="checkbox"/> 夾克	<input type="checkbox"/> 隨身旅行袋
<input type="checkbox"/> 便鞋	<input type="checkbox"/> 空塑膠袋

# 出國旅遊注意事項

各位旅客:為了您在本次旅遊中本身的安全，我們特別請您遵守下列事項，這也是我們盡到告知的責任，同時也是保障您的權益。

1. 搭乘飛機時，請隨時扣緊安全帶，以免亂流影響安全。
2. 貴重物品勿置房內，請置於飯店保險箱，如隨身攜帶，切勿離手，小心扒手就在身旁。
3. 住宿飯店請隨時加扣安全鎖，並勿將衣服披在燈上或在床上抽煙，聽到警報器時，請由緊急出口迅速離開。
4. 游泳池未開放時間，請勿擅自入池，並切記結伴同行勿單獨入池、注意安全。
5. 搭乘船隻，請務必穿著救生衣。
6. 搭乘快艇請扶緊坐穩，勿任意移動或隨意站立。
7. 海邊戲水，請勿超越安全警戒線。
8. 活動內容具有刺激性，身體狀況不佳者，請勿參加。
9. 搭車時請勿任意更換座位，頭、手勿伸出窗外，上下車時，請注意來車方向以免發生危險。
10. 搭乘纜車時，請依序上下，聽從工作人員指揮。
11. 團體活動時欲離開團隊，請務必告訴領隊去向，並應更加特別注意安全、以免發生意外。
12. 夜間或自由活動時間自行外出，請告知領隊或團友，請勿單獨活動並應特別注意安全。隨時攜帶飯店的名片，萬一迷失方向時可用。
13. 行走雪地及陡峭之路，請小心謹慎。
14. 參加浮潛時，請務必穿著救生衣，接受浮潛老師之講解，並於岸邊練習使用呼吸面具方得下水，並不可超越安全區域活動。
15. 切勿在公共場合露財，購物時也勿當眾清數鈔票。
16. 遵守領隊所宣佈的觀光區、餐廳、飯店、遊樂設施等各種場所的注意事項。
17. 孕婦及年長者或健康狀況不良者，宜有家人隨行，且應先到醫院索取附有中文說明的英文診斷書備用。途中如身體不適，不隨便吃別人的藥，宜告知領隊安排就醫。
18. 依財政部核定之「旅行平安保險保單基本條款」第十一條：被保險人從事潛水、滑水、滑雪、跳傘、馬術、自由車競賽等活動，發生死亡或傷殘不理賠。
19. 遵守領隊所宣佈的觀光區、餐廳、飯店、遊樂設施等各種場所的注意事項。
20. 基於安全考量，使用游泳池或溫泉浴或各項設施或參與各項活動時，均請切勿單獨活動，敬請結伴同行、注意安全。

§ 上述事項如有不明瞭，請隨時反應，祝您有個愉快的旅行 §

# 請注意~重要事項

為加強維護飛航安全，民航局自 96 年 3 月 1 日起，對自中華民國搭乘國際班機（含國際包機）之出境、轉機及過境旅客所攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品實施下列管制：

- 1.所有旅客隨身攜帶之液體、膠狀及噴霧類物品容器其體積不得超過 100 毫升。
- 2.所有液體、膠狀及噴霧類物品容器均應裝於不超過 1 公升且可以重複密封之透明膠袋內，所有容器裝於塑膠袋內時，塑膠袋應可完全密封。
- 3.前項所述之塑膠袋每名旅客限制攜帶 1 個，於通安檢線時並需經由檢查人員目視檢查。
- 4.旅客攜帶旅行中所必要但未符合前述限量規定之嬰兒奶粉(牛奶)、嬰兒食品、藥品、糖尿病或其他醫療所需之液體、膠狀及噴霧類物品，經向安全檢查人員申報，並獲得同意後，可不受前揭規定之限制。
- 5.即日起請即將出國旅客，全面禁止所有電器用品鋰電池不准隨行李託運（旅客必需隨身攜帶檢查）。請務必注意，不可將電池放置於託運行李內。
- 6.出境或過境(轉機)旅客在機場管制區或前段航程於機艙內購買或取得前述物品可隨身攜帶上機，但需包裝於經籤封防止調包及顯示有效購買證明之塑膠袋內。
- 7.為使安檢線之 X 光檢查儀有效檢查，前述塑膠袋應與其它手提行李、外套或手提電腦分開通過 X 光檢查。
- 8.如旅客對前述規定有任何疑問，煩請向所搭乘之航空公司洽詢。並提醒所有欲搭乘國際航線班機之旅客，儘量簡化隨身行李，並於搭機前事先檢查身上及隨身行李內所放置之液體、膠狀或噴霧類物品是否符合前揭有關規定。
- 9.為避免地面交通狀況及安檢措施延誤搭機行程，提醒出國旅客應提早 2 小時至機場辦理報到劃位手續。

# 主動申報，避免受罰！ Declare or be fined !

攜帶**動植物或其產品**入境時，應向**海關申報**或向動植物防疫檢疫局**申請檢疫**，未依規定申報者，將處以新臺幣**3000元**以上罰鍰。

You must declare all animals, plants or their products on arrival to Taiwan. Failure to declare will be fined NT\$ 3,000 or more.

攜帶下列物品須申報檢疫

The following products must be applied to quarantine



## 須申報之植物或植物產品

Plants or Plant Products to be declared

1. 活植物、活昆蟲、土壤 Live plants, live insects and soil
2. 果實、蔬菜、切花、枝條  
Fruits, vegetables, cut flowers, cutting shoots
3. 種子、種球 Seeds, bulbs
4. 乾燥植物或其產品 Dried plants or related products
5. 藥草及辛香料 Herbs, spices

## 須申報之動物或動物產品

Animals or Animal Products to be declared

1. 活動物 Live animals
2. 新鮮肉類 Fresh meats (chilled or frozen meat)
3. 加工肉類 (肉類、烤鴨...等)  
Processed meats (jerks meat, roast duck, etc.)
4. 動物產品 (骨骼、皮、羽毛、角、動物飼料...等)  
Animal products (bones, animal skin, horns, feathers, Animal feed preparations, etc.)
5. 含肉加工品 Processed products containing meats



行政院農業委員會動植物防疫檢疫局

Bureau of Animal and Plant Health Inspection and Quarantine (BAPHIQ)  
www.baphiq.gov.tw

服務電話 Service Telephone Numbers

基隆分局Keelung Branch Tel:886-2-24247363

新竹分局Hsinchu Branch Tel:886-3-3982663

台中分局Taichung Branch Tel:886-4-22850198

高雄分局Kaohsiung Branch Tel:886-7-8057790